

**EMANUELE CASANI**

SPECIALISTA IN DIDATTICA, TESTING E VALUTAZIONE DELL'ITALIANO COME LINGUA STRANIERA

**Curriculum vitae**

Specialista in didattica, testing e valutazione dell'italiano L2/LS, si occupa di linguistica, pedagogia e integrazione. Collabora come formatore con il centro Ditals dell'Università per Stranieri di Siena ed è stato somministratore e valutatore CILS per la medesima Università. Ha svolto attività di ricerca nel settore della linguistica dei corpora in collaborazione con l'Istituto di Romanistica dell'Università Tecnologica di Dresda e con l'EURAC di Bolzano, in partenariato con l'Università di Tubinga e l'Università Carlo IV di Praga. Collabora come docente e formatore con vari enti accreditati presso il MIUR. Oltre che in ambito linguistico, ha formato le sue competenze semiotiche attraverso l'esperienza teatrale e musicale.

**Titoli di studio**

SPECIALIZZAZIONE IN DIDATTICA DELL'ITALIANO COME LINGUA STRANIERA, percorsi professionalizzanti: *Insegnante di italiano all'estero, Insegnante di italiano L2 in Italia, Valutazione e certificazione delle competenze*, conseguita presso la Scuola Superiore di Dottorato e Specializzazione dell'Università per Stranieri di Siena, con una tesi dal titolo: *“La validazione dei livelli del QCER attraverso l'annotazione informatizzata dei corpora scritti di italiano L2/LS”* (relatrice: prof.ssa Pierangela Diadori), con votazione 70/70 con lode

LAUREA MAGISTRALE EQUIPOLLENTE LM-45 IN MUSICOLOGIA E BENI MUSICALI conseguita presso l'Istituto Superiore di Studi Musicali Giulio Briccialdi di Terni con votazione 9,25/10

**Altri titoli formativi attinenti**

luglio–agosto 2015: MASTERCLASS DEAL–DISLESSIA EVOLUTIVA E APPRENDIMENTO DELLE LINGUE, modulo base e modulo specialistico per tutor dell'apprendimento, frequentato presso l'Università Ca' Foscari di Venezia

giugno 2015: CONVERSATION ANALYSIS IN INSTITUTIONAL SETTINGS, seminario frequentato presso il Centro Ditals in collaborazione con la Scuola di Dottorato dell'Università per Stranieri di Siena. Relatori: prof.ssa Pierangela Diadori (Università per Stranieri di Siena), prof.ssa Gabriele Kasper (University of Hawai'i at Mānoa), prof. Jan Svennevig (University of Oslo)

febbraio–novembre 2013: MODULI PER FORMATORI E SOMMINISTRATORI DITALS: LA FORMAZIONE DITALS IN PRESENZA E ON LINE, Università per Stranieri di Siena. Relatrici: prof.ssa Pierangela Diadori, prof.ssa Donatella Troncarelli

aprile 2013: VIDEOGIOCHI E MULTIMEDIALITÀ PER L'EDUCAZIONE, Seminario frequentato presso l'Associazione Pixel di Firenze nell'ambito del progetto europeo “Play the Learning Game”

aprile 2012: GESTIONE DELLA CLASSE MULTILIVELLO, seminario organizzato dalla Rete Scuole Migranti presso il Jesuit Refugee Service, sede di Roma

maggio 2012: CORSI DI I E II LIVELLO PER SOMMINISTRATORI CILS, frequentati presso l'Università per Stranieri di Siena

ottobre-dicembre 2011: CERTIFICAZIONI DITALS DI I & II LIVELLO IN DIDATTICA DELL'ITALIANO COME LINGUA STRANIERA, rilasciate dall'Università per Stranieri di Siena

giugno 2011: POSSIBILI APPLICAZIONI DEL COOPERATIVE LEARNING, seminario frequentato presso la Società Dante Alighieri di Roma, relatore prof. Mario Cardona (Università degli Studi di Bari Aldo Moro)

maggio 2011: IDENTITÀ E DINAMICHE DI ACQUISIZIONE DELLA L2, seminario frequentato presso la Società Dante Alighieri di Roma, relatore prof. Gabriele Pallotti (Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia)

### Competenze linguistico-comunicative

LINGUA MADRE Italiano

ALTRE LINGUE	COMPRENSIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
INGLESE	C1	C2	C1	C1	C1
FRANCESE	C1	C2	C1	C1	B2
TEDESCO	B1	B2	B1	B1	B1

(QCERL)

### Certificazioni linguistiche

dicembre 2015: BUSINESS ENGLISH C1: Cambridge ESOL - Bulats Business Language Testing Service

maggio 2014: ZERTIFIKAT DEUTSCH B1.2 della Technische Universität Dresden

### Certificazioni di competenza didattica

dicembre 2011: CERTIFICAZIONE DITALS DI II LIVELLO IN DIDATTICA DELL'ITALIANO L2/LS

ottobre 2011: CERTIFICAZIONE DITALS DI I LIVELLO IN DIDATTICA DELL'ITALIANO L2 (PROFILO MIGRANTI)

### Attività professionale didattica

2014-presente: CENTRO STUDI ASSOCIAZIONE PSICOLOGIA INSIEME ONLUS, accreditato presso il MIUR, sedi di Roma e Varese e in partenariato con l'Associazione Avvenire di Ischia.

Collaborazione alla progettazione e realizzazione di interventi di potenziamento delle abilità di studio in apprendenti delle scuole secondarie di I grado.

Collaborazione a progetti di formazione per docenti e psicologi della formazione.

Principali seminari tenuti: *Tratti della personalità, stili cognitivi e d'apprendimento e intelligenze multiple, Metodologie e tecniche didattiche, Semplificazione funzionale dei testi di studio*

ottobre 2015: UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA - CENTRO DITALS. Formatore Ditals nei corsi di Rosarno.

Seminari tenuti: *Come valutare le conoscenze teoriche del docente di italiano L2, Analisi di materiali didattici, Costruzione di materiali didattici, Competenze glottodidattiche orali*

settembre 2015: UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA-CENTRO DITALS. Tutor nel modulo di formazione Ditals on line *Analisi di materiali didattici*

marzo-aprile 2015: UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA-CENTRO DITALS-PROGETTO FEI "VIVERE IN ITALIA": L'ITALIANO PER IL LAVORO E LA CITTADINANZA, 4° EDIZIONE". Seminari su *Analisi dei materiali didattici di italiano L2 per immigrati*

2013-2015: UPTER-UNIVERSITÀ POPOLARE DI ROMA. Progettazione e realizzazione dei corsi monitorati Ditals di I e II livello. Somministrazione degli esami Ditals.

2013-2014: UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA-CENTRO CILS. Somministrazione, correzione e valutazione dei test di certificazione CILS.

2012-2013: ISMEDA-ISTITUTO SUPERIORE METODOLOGIE DIREZIONE AZIENDALE, accreditato presso il MIUR. Formazione on line per insegnanti della scuola pubblica. Seminari tenuti: *Tratti della personalità, stili cognitivi e d'apprendimento e intelligenze multiple, La classe pluriculturale, Italiano L2 a scuola*

2012: UPTER-UNIVERSITÀ POPOLARE DI ROMA & PROVINCIA DI ROMA. Progettazione didattica e insegnamento dell'italiano agli adolescenti e ai giovani adulti detenuti nell'Istituto Penale Minorile di Roma Casal del Marmo

2012: UNIVERSITÀ DI DSCHANG-CAMERUN, in partenariato con le UNIVERSITÀ DI ROMA TOR VERGATA E CAMERINO. Progettazione di corsi di italiano LS per studenti universitari (livelli A/B)

2011-2012: UPTER-UNIVERSITÀ POPOLARE DI ROMA. Docente di italiano L2 in corsi di preparazione all'esame CILS (livelli A1-C2)

2011-2012: JESUIT REFUGEE SERVICE-ROMA. Coordinatore didattico e docente in corsi di italiano L2 per rifugiati politici adulti e adolescenti volti alla preparazione degli esami di certificazione (livelli A-B)

2010-2011: Insegnamento volontario dell'italiano L2 ai migranti

## **Ulteriore attività professionale**

1998-2011: ATTORE, CANTANTE LIRICO

Principali collaborazioni con istituzioni: *Rossini Opera Festival, Festival dei Due Mondi di Spoleto, Tiroler Festspiele, Festival di Montepulciano, Accademia Filarmonica Romana, Radio Vaticana, Pontificia Cappella Sistina, Festival Teatro Classico Antico di Padova, Festival di San Miniato, Teatro Comunale di Potenza, Fondazione Giuseppe Gioacchino Belli, Istituto Italo-Latino Americano a Roma*

Principali collaborazioni con artisti: *Franca Valeri, Alberto Zedda, Gustav Kuhn, Jan Latham-Koenig, Tito Schipa Jr, Nicola Hanselick-Samale, Arnaldo Ninchi, Antonio Pierfederici, Vittorio Gassman*

## Attività di ricerca

presente: PROGETTO KOLIPSI II. GLI STUDENTI ALTOATESINI E LA SECONDA LINGUA: INDAGINE LINGUISTICA E PSICOSOCIALE.

Collaborazione con l'EURAC di Bolzano.

Principali responsabilità: analisi delle competenze linguistiche di un campione rappresentativo di studenti altoatesini iscritti alla scuola superiore

ottobre 2013–gennaio 2015: PROGETTO MERLIN.

Collaborazione con l'Università Tecnologica di Dresda in partenariato con l'EURAC di Bolzano, l'Università di Tubinga e l'Università Carlo IV di Praga.

Principali responsabilità: annotazione dei livelli morfologici, sintattici, lessicali e testuali del corpus italiano (circa 800 testi); creazione delle ipotesi target, controlli di affidabilità, piloting e collaborazione al perfezionamento dello schema di annotazione

gennaio–luglio 2014: Analisi del corpus Merlin volta allo studio delle regolarità di alcuni aspetti morfosintattici nell'acquisizione dell'italiano LS. I risultati sono descritti in Casani 2014, cap.6.

## Pubblicazioni

### Saggi

CASANI E., *Stili cognitivi e tratti della personalità*, pubblicazione in formato elettronico, Roma, Ismeda, 2012

CASANI E., *Le intelligenze multiple*, pubblicazione in formato elettronico, Roma, Ismeda, 2012a

CASANI E., *La classe multiculturale*, pubblicazione in formato elettronico, Roma, Ismeda, 2012b

CASANI E., *L'italiano L2*, pubblicazione in formato elettronico, Roma, Ismeda, 2012c

CASANI E., *Il verbo italiano. Tesina in parziale adempimento dei crediti del I anno della Scuola di Specializzazione in Didattica dell'Italiano come Lingua Straniera, relatrice prof.ssa Paola Dardano*, Siena, Unistrasi, 2013 (non pubblicata)

CASANI E., *La validazione dei livelli del QCER attraverso l'annotazione informatizzata dei corpora scritti di italiano L2/LS. Tesi di specializzazione in didattica dell'italiano come lingua straniera, relatrice prof.ssa Pierangela Diadori*, Siena, Unistrasi, 2014 (non pubblicata)

CASANI E., *Insegnamento dell'italiano a adulti e anziani, chiavi sez. B e C*, in Semplici S. (cur.), *Quaderni DITALS 2015. Livello I*, Perugia, Guerra, 2015 (in pubblicazione)

CASANI E., *Insegnamento dell'italiano a apprendenti di origine italiana, chiavi sez. B e C*, in Semplici S. (cur.), *Quaderni DITALS 2015. Livello I*, Perugia, Guerra, 2015a (in pubblicazione)

CASANI E., *Corpus Linguistics e didattica dell'italiano: i learner corpora nella classe di lingua*, in Diadori P., D'Angelo M.C. (cur.), *Atti del XXII congresso AIPI-Associazione Internazionale Professori di Italiano "La stessa goccia nel fiume-Il futuro nel passato. Gli studi di italianistica fra tradizione e modernità (Budapest 30 agosto-3 settembre 2016)". Sessione n°10: Nella classe di italiano come lingua seconda/straniera*, Firenze, Franco Cesati, 2016 (prossima pubblicazione)

### Manuali didattici

CASANI E., *Il pasticciotto leccese* in Diadori P., Semplici S., Spinosa E. (cur.), *Buono buonissimo*, Milano, Mondadori, 2015b

CAGLI A., CASANI E., *L'odore della notte*, in Benucci A. (cur.), *Didattizzazione di estratti video da "Il Commissario Montalbano"*, 2013a (prossima pubblicazione)

### Articoli scientifici

CASANI E., *L'abilità di scrittura*, *PsicologiaInsieme*, 2014a, disponibile al link

<<http://www.psicologiainsieme.it/onlus/materiali/articoli/273-l-abilita-di-scrittura>>

CASANI E., *Comunicare attraverso la scrittura*, *PsicologiaInsieme*, 2014b, disponibile al link

<<http://www.psicologiainsieme.it/onlus/materiali/articoli/274-comunicare-attraverso-la-scrittura>>

CASANI E., *Variabili che intervengono sull'abilità di scrittura*, *PsicologiaInsieme*, 2014c, disponibile al link

<<http://www.psicologiainsieme.it/onlus/materiali/articoli/275-variabili-che-intervengono-sull-abilita-di-scrittura>>

CASANI E., *Analizzare gli errori in lingua non materna*, PsicologiaInsieme, 2014d, disponibile al link

<<http://www.psicologiainsieme.it/onlus/materiali/articoli/276-analizzare-gli-errori-in-lingua-non-materna>>

CASANI E., *Semplificazione, riscrittura funzionale e didattizzazione: l'accesso ai testi come strategia di inclusione nella classe ad abilità differenziate e nella società*, PsicologiaInsieme, 2015c, disponibile al link

<<http://www.psicologiainsieme.it/onlus/materiali/articoli/277-semplificazione-riscrittura-funzionale-e-didattizzazione-l-accesso-ai-testi-come-strategia-di-inclusione-nella-classe-ad-abilita-differenziate-e-nella-societa>>

*Si autorizza il trattamento dei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196  
"Codice in materia di protezione dei dati personali"*